

## اطلاعات برای شما که مایل به ثبت توانایی های خود هستید

این برگه اطلاعاتی است برای شما که می خواهید اطلاعات مربوط به توانایی های خود را به ثبت برسانید. شما موظف هستید اطلاعات را به ثبت رسانده و این حق شما است که اطلاعات شما به ثبت برسند، با استناد به ماده 6 قانون ادغام اجتماعی.

این وظیفه شما است که اطلاعات مربوط به توانایی های خود را به ثبت برسانید. عدم ثبت موارد، در تنظیم برنامه راهنمایی که شما در رابطه با تحصیلات و یا کار در نروژ دریافت می کنید و همچنین محتوای برنامه مقدماتی شما، با عواقب روبرو خواهد شد. عدم ثبت می تواند همچنین در کار IMDi برای انتخاب شهرداری مناسب برای اسکان شما عواقب داشته باشد.

### به چه علت باید توانایی های خود را به ثبت برسانید؟

دفاتر دولتی متعددی در نروژ وجود دارند که برای راهنمایی افراد در رابطه با آموزش، تحصیلات و شغل فعال هستند. برای آنکه آنها بتوانند به بهترین شرایط موجود شما را راهنمایی کنند، نیازمند در دست داشتن اطلاعات مربوط به توانایی های شما می باشند.

در صورتی که قرار است شما با کمک دولتی اسکان داده شوید، اطلاعات مربوط به توانایی های شما یکی از چند موارد در نظر گرفته شده توسط IMDi جهت انتخاب شهرداری مناسب برای اسکان شما می باشد.

از اطلاعات مربوط به توانایی های شما در آینده برای ارائه راهنمایی انطباق داده شده با آینده حرفه ایی شما، هدف نهایی و محتوای برنامه مقدماتی شما، استفاده خواهد شد.

### اساس بررسی

مبنای حقوقی برای بررسی اطلاعات مربوط به شما ماده 41 قانون ادغام اجتماعی و ماده 47 آیین نامه ادغام اجتماعی می باشد.

### اطلاعات مربوط به گستره ثبت

شخصی که شما را در طی ثبت اطلاعات شخصی خودتان راهنمایی می کند، می تواند جهت تکمیل اطلاعاتی که خودتان در kompass (قطب نما) ثبت کرده اید، جزئیاتی را در قسمت متن آزاد اضافه نماید. در قسمت متن آزاد راهنما فقط می تواند اطلاعات تکمیلی در مورد نکاتی که در Kompass درج شده، اضافه کند.

چه اطلاعاتی در مورد شما در Kompass به ثبت می رسد؟

- تابعیت، جنسیت و سن
- زبان های که شما به آن تسلط دارید
- آموزش و تحصیلات
- تجربه های کاری
- فعالیت های که بطور معمول داشته اید که می تواند برای تحصیلات و یا کار مربوط باشد.
- علایق شما
- خواسته شما در رابطه با تحصیلات و کار

### چه کسی می تواند به اطلاعاتی که شما به ثبت رسانده اید دسترسی داشته باشد؟

اداره کل ادغام و تکثیر اجتماعی (IMDi) مسئول حفظ اطلاعات مربوط به توانا بی های شما می باشد. IMDi همچنین اسم، شماره DUF شما را به ثبت رسانده است. به ترتیبی که ما بتوانیم اطلاعات مربوط به شما را شناسایی کنیم.

مراکز حرفه ای/شغلی وابسته به مراجع استانی (Fylkeskommune) بر اساس اطلاعات ثبت شما مربوط به توانا بی های شما، راهنمایی های حرفه ای ارائه خواهند کرد. هنگامی که شما در گروه مد نظر برای شرکت در برنامه مقدماتی قرار دارید، حق و وظیفه شما است که در برنامه دریافت راهنمایی برای زندگی حرفه ای خود شرکت کنید. راهنمای امور حرفه و کار از اطلاعات شما استفاده کرده، برای این که به بهترین حالت ممکن در مورد تحصیلات و کار در نروژ شما را راهنمایی کند. راهنمای حرفه و کار نتیجه جلسه راهنمایی را با مسئولین شهرداری، IMDi و NAV به اشتراک خواهد گذاشت.

اداره کار و رفاه اجتماعی (NAV) می تواند از اطلاعات شما برای ارائه راهنمایی در رابطه با امکان پیدا کردن کار برای شما در نروژ، استفاده کند.

منطقه شهرداری که کمپ پناهجویان در آن قرار دارد از اطلاعات شما برای تنظیم برنامه تمام وقت یا اقدامات پیشبرد ادغام در جامعه استفاده خواهد کرد.

اگر شما با کمک دولتی اسکان داده شوید؛ شهرداری منطقه اسکان شما از اطلاعات شما استفاده کرده تا برای شما برنامه مقدماتی مناسب شرایط شما، کورس زبان نروژی، اطلاعات دانش اجتماعی و یا برنامه های آموزشی دیگر، ارائه کند.

از این اطلاعات می توان در رابطه با اهداف تحقیقاتی و آماری خاص نیز استفاده کرد.

### شما بر اساس مقررات حریم خصوصی دارای چه حق و حقوقی هستید؟

شما حق داشتن دسترسی به اطلاعات ثبت شده در مورد خود را دارید(1). شما می توانید خواستار اصلاح و یا حذف اطلاعات غیر صحیح ثبت شده در مورد خود گردید(2). این حق شما است که بخواهید اطلاعات ثبت شده در مورد شما مورد استفاده قرار نگیرد، از جمله در مواردی که این اطلاعات از نظر شما درست نباشند(3). در صورت در دست داشتن دلایل خاص، این حق شما است که در مورد پردازش اطلاعات، اعتراض کنید(4). این حق شما است که در مورد پردازش اطلاعات، اعتراض کنید(5).

از شما تقاضا می کنیم که در صورتی که مایل هستید از حق و حقوق مذکور که مربوط به پردازش اطلاعات شخصی شما است، استفاده کنید، با IMDi با ایمیل [post@imdi.no](mailto:post@imdi.no) و یا به صورت مستقیم با بازرس حریم خصوصی IMDi با ایمیل [personvernombud@imdi.no](mailto:personvernombud@imdi.no) تماس بگیرید. اطلاعاتی که شما ارائه می کنید تا 15 سال نگهداری خواهند شد.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد حق و حقوق خود توصیه می کنیم به وب سایت بازرس داده های اطلاعاتی به آدرس <http://www.datatilsynet.no/rettigheter-og-plikter/den-registrertes-rettigheter> و بیانیه حریم خصوصی مربوط به IMDi به آدرس <https://www.imdi.no/om-imdi/personvern> رجوع کنید.

1. با استناد به مقررات حریم خصوصی فصل 15.
2. با استناد به مقررات حریم خصوصی فصل 16 و 17.
3. با استناد به مقررات حریم خصوصی فصل 18.

4. با استناد به مقررات حریم خصوصی فصل 21.
5. با استناد به مقررات حریم خصوصی فصل 77.